



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 September 2019
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека
Сорок вторая сессия
9–27 сентября 2019 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

Никарагуа

Добавление*

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-15735 (R) 180919 260919



* 1 9 1 5 7 3 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Исходная информация

1. Никарагуа приняла участие в третьем цикле универсального периодического обзора (УПО) 17 мая 2019 года, по итогам которого было вынесено 259 рекомендаций.
2. Государство Никарагуа излагает свою официальную позицию по этим рекомендациям.

II. Принятые рекомендации: 135

125.5, 125.8, 125.9, 125.37, 125.38, 125.39, 125.40, 125.41, 125.43, 125.45, 125.46, 125.47, 125.48, 125.49, 125.50, 125.51, 125.52, 125.53, 125.54, 125.55, 125.57, 125.58, 125.59, 125.61, 125.64, 125.66, 125.75, 125.85, 125.87, 125.89, 125.90, 125.95, 125.103, 125.105, 125.107, 125.110, 125.111, 125.112, 125.113, 125.114, 125.116, 125.118, 125.121, 125.122, 125.124, 125.127, 125.143, 125.144, 125.145, 125.151, 125.156, 125.161, 125.162, 125.164, 125.166, 125.167, 125.169, 125.170, 125.171, 125.172, 125.173, 125.174, 125.175, 125.176, 125.177, 125.178, 125.179, 125.180, 125.181, 125.182, 125.183, 125.184, 125.185, 125.186, 125.187, 125.188, 125.189, 125.190, 125.191, 125.192, 125.193, 125.194, 125.195, 125.196, 125.197, 125.198, 125.199, 125.200, 125.201, 125.202, 125.203, 125.204, 125.205, 125.206, 125.207, 125.208, 125.209, 125.210, 125.211, 125.212, 125.213, 125.214, 125.215, 125.220, 125.221, 125.222, 125.223, 125.224, 125.225, 125.227, 125.228, 125.229, 125.230, 125.231, 125.232, 125.233, 125.234, 125.235, 125.236, 125.237, 125.238, 125.241, 125.244, 125.246, 125.247, 125.248, 125.249, 125.250, 125.251, 125.252, 125.253, 125.254, 125.255, 125.256, 125.257.

III. Непринятые рекомендации: 24

125.1, 125.2, 125.3, 125.4, 125.6, 125.7, 125.10, 125.11, 125.12, 125.13, 125.15, 125.16, 125.17, 125.18, 125.19, 125.20, 125.21, 125.22, 125.23, 125.36, 125.136, 125.149, 125.217, 125.219.

IV. Рекомендации, которые не выполняются ввиду их необоснованности и несоответствия реальности – по этой причине они не были приняты: 100

125.14, 125.24, 125.25, 125.26, 125.27, 125.28, 125.29, 125.30, 125.31, 125.32, 125.33, 125.34, 125.35, 125.42, 125.44, 125.56, 125.60, 125.62, 125.63, 125.65, 125.67, 125.68, 125.69, 125.70, 125.71, 125.72, 125.73, 125.74, 125.76, 125.77, 125.78, 125.79, 125.80, 125.81, 125.82, 125.83, 125.84, 125.86, 125.88, 125.91, 125.92, 125.93, 125.94, 125.96, 125.97, 125.98, 125.99, 125.100, 125.101, 125.102, 125.104, 125.106, 125.108, 125.109, 125.115, 125.117, 125.119, 125.120, 125.123, 125.125, 125.126, 125.128, 125.129, 125.130, 125.131, 125.132, 125.133, 125.134, 125.135, 125.137, 125.138, 125.139, 125.140, 125.141, 125.142, 125.146, 125.147, 125.148, 125.150, 125.152, 125.153, 125.154, 125.155, 125.157, 125.158, 125.159, 125.160, 125.163, 125.165, 125.168, 125.216, 125.218, 125.226, 125.239, 125.240, 125.242, 125.243, 125.245, 125.258, 125.259.

V. Основания для принятия рекомендаций

3. Правительство Никарагуа будет и впредь обеспечивать гарантии соблюдения и осуществления прав человека на всей национальной территории, подтверждая приверженность делу мира, стабильности, устойчивого развития, международной солидарности и гуманистических идеалов и действуя в соответствии с Конституцией, национальной правовой системой и международными договорами, подписанными государством. (125.51, 125.127, 125.143, 125.144, 125.161, 125.175, 125.183, 125.189, 125.204).

4. Независимость и автономия ветвей государственной власти будет и далее гарантироваться в соответствии с законом. Всем учреждениям, включая УЗПЧ, будет оказываться поддержка в дальнейшем поощрении и защите прав человека никарагуанцев на согласованной и скоординированной основе. **(125.37–125.41, 125.43, 125.45, 125.46, 125.95, 125.105).**
5. С 2008 года правительство Никарагуа осуществляет национальные планы и программы в области развития людских ресурсов, которые определяют порядок укрепления прав человека никарагуанского народа. Будет продолжена деятельность по обеспечению развития страны на принципах социальной справедливости, активного участия молодежи и семей, гендерного равенства и, в частности, обеспечения безопасности, образования, охраны здоровья, энергоснабжения и водоснабжения. **(125.187, 125.192, 125.194, 125.195, 125.200).**
6. Продолжится прогресс в области социально-экономического развития страны и сокращения неравенства, который позволил нам стать образцовой экономикой на региональном уровне вследствие сокращения общего уровня бедности с 29,6% в 2014 году до 24,9% в 2016 году; и крайней бедности с 8,3% 2014 году 6,9% в 2016 году. Мы будем и впредь привержены делу повышения благосостояния народа Никарагуа. **(125.179, 125.180, 125.182, 125.193, 125.196, 125.198, 125.199, 125.201, 125.202, 125.205).**
7. В рамках Модели охраны здоровья семьи и общин будет по-прежнему гарантироваться бесплатное, недискриминационное, эффективное, качественное и действенное медицинское обслуживание по линии Стратегии оказания первичной медицинской помощи, которая принесла ощутимые результаты и получила международное признание. **(125.203, 125.206, 125.209, 125.210, 125.211, 125.212, 125.215, 125.220, 125.181).**
8. Будут продолжены меры по укреплению права на образование всего населения и особенно уязвимых групп в соответствии с Национальным планом в области образования (2017–2021 годы), который предусматривает бесплатное, надлежащее, доступное, справедливое, качественное, недискриминационное, эффективное и действенное образование в городских и сельских районах в рамках соответствующих подсистем: базовое, среднее и педагогическое образование, техническое и профессиональное образование, высшее образование, внешкольное образование и образовательная подсистема региональной автономии на никарагуанском побережье Карибского бассейна (ОПРА), которая отвечает культурным и личностным потребностям коренных народов и лиц африканского происхождения. **(125.221–125.225, 125.227–125.235, 125.190 и 125.257).**
9. Будет и далее обеспечиваться продовольственная безопасность и расширяться охват городских и сельских районов услугами по обеспечению доступа к питьевой воде, который в настоящее время составляет 92,5% (в городах) и 54,90% (в сельских районах). **(125.188, 125.184, 125.191, 125.178 и 125.186).**
10. ПНПЕ продолжит осуществление мер по решению жилищной проблемы, обеспечивая для никарагуанцев, и особенно для беднейших слоев населения, право на достойное, комфортное и безопасное жилье на основе модели совместной ответственности, благодаря которой было построено 57 859 новых и улучшенных единиц жилья для 236 165 человек. **(125.177).**
11. Будет продолжено осуществление «Стратегии суверенной безопасности граждан» в целях обеспечения безопасности населения, поскольку она позволила добиться наилучших показателей безопасности во всем регионе в условиях мира, безопасности и гражданского спокойствия. **(125.58, 125.61, 125.64).**
12. Правительство Никарагуа будет и впредь отстаивать права человека, основные свободы, гражданские и политические права всех никарагуанцев. Трудности, которые возникают в нашем обществе, равно как и во всех других странах, будут решаться с помощью мирных механизмов на принципах уважительного диалога сторон, законности и надлежащего функционирования государственных институтов. Мы будем и впредь укреплять защиту и поощрение свободы выражения мнений,

ассоциации, печати и информации и права на мирные собрания в соответствии с законом и при соблюдении всех необходимых гарантий.

13. Как и в любой другой стране, право на собрания, манифестации и общественные акции будет и впредь осуществляться в соответствии с законами и подзаконными актами, которые призваны гарантировать безопасность, внутренний порядок и общее благо всех никарагуанцев с учетом того, что права одного человека ограничиваются правами других. (125.54, 125.87, 125.110, 125.111, 125.113, 125.116, 125.121, 125.122, 125.124, 125.145, 125.151, 125.156, 125.162, 125.164, 125.166, 125.167).

14. Будет продолжена упорядоченная и последовательная работа по модернизации правовой системы и укреплению институтов сектора правосудия. Международные стандарты будут и впредь соблюдаться, а расследования доводиться до конца; обвинения, как и прежде, будут подкрепляться многочисленными элементами обвинительных приговоров, показаний экспертов, свидетельских показаний и вещественных доказательств, в частности, при обеспечении права на компетентную защиту и презумпцию невиновности, как этого требует закон. (125.90).

15. Будут выполняться обязательства, взятые в рамках различных политических, избирательных и институциональных реформ, необходимых для дальнейшего совершенствования нашей молодой демократии, что, среди прочего, позволит обеспечить проведение к 2021 году свободных, открытых и транспарентных выборов при широком участии населения. Возобновлена работа с Генеральным секретариатом ОАГ по сотрудничеству в целях укрепления институциональной, политической и избирательной системы Никарагуа. (125.112 и 125.114).

16. Мы будем продолжать усилия, направленные на то, чтобы стать самой безопасной страной в регионе благодаря эффективной деятельности национальной полиции, которая получила международное признание за работу по защите отдельных лиц, семей и общин. Подавление социальных протестов и чрезмерное и произвольное применение силы со стороны национальной полиции не были и не будут являться государственной политикой. (125.55).

17. НПО обязаны соблюдать законодательство и ставить перед собой цели и задачи, для которых они были созданы и для которых им была предоставлена правосубъектность. В Никарагуа работают 7 227 НПО. Их члены пользуются уважением конституционного права на ассоциацию. (125.118).

18. Мы продолжим работу со всеми уязвимыми группами, которые оказались на обочине общества вследствие неолиберальной политики, поощряя и защищая их права человека посредством осуществления планов, программ и проектов, непосредственно влияющих на осуществление прав детей, подростков, молодежи, женщин, инвалидов, лиц африканского происхождения, пожилых людей, ЛГБТИ и других групп населения. (125.57, 125.176, 125.185, 125.197, 125.213, 125.236, 125.238, 125.237, 125.241, 125.244, 125.246–125.255).

19. Проблема беременности девочек является проблемой регионального и национального масштаба. Правительством будут и далее осуществляться профилактические меры в связи с этим видом беременности. Министерство по делам семьи и Министерство образования продолжат осуществление совместного плана по профилактике подростковой беременности наряду с другими общенациональными программами. (125.207, 125.208 и 125.214).

20. Никарагуа будет и впредь защищать права лиц, лишенных свободы, руководствуясь нормами национального и международного права. Мы продолжим применение законодательных и административных положений, в полной мере гарантирующих подлинное осуществление их прав. (125.59).

21. Рекомендации 125.66 и 125.75 уже выполнены, поскольку в соответствии с Законом об амнистии все лица, заключенные под стражу в связи с актами насилия, имевшими место 18 апреля 2018 года, были освобождены из-под стражи под обязательство не повторять таких действий.

22. Правительство Никарагуа активизировало борьбу с торговлей людьми путем укрепления национальной правовой системы и реорганизации государственных структур с уделением первоочередного внимания мерам по предупреждению данного вида преступления, предусматривавшим проведение 8 619 профилактических и информационных мероприятий для 467 863 человек и учебную подготовку 44 232 государственных служащих. Количество таких преступлений на территории страны сокращается, и мы обязуемся продолжать борьбу в этом направлении в интересах пострадавших лиц, включая обеспечение соблюдения прав мигрантов. **(125.169–125.174, 125.256).**

23. Правительство Никарагуа будет и впредь осуществлять в стране меры по охране окружающей среды и решать проблемы, связанные с изменением климата, а также принимать активное участие в такой деятельности на международном уровне. В рамках подхода, основанного на общей, но дифференцированной ответственности, страна будет и далее укреплять политику, стратегии и инструменты, способствующие достижению цели не допустить повышения температуры в мире более чем до 1,5 градуса Цельсия. **(125.47–125.50, 125.52, 125.53).**

24. Правительство Никарагуа не исключает возможности присоединения к международным договорам по правам человека, участником которых оно не является. **(125.5).**

25. Правительство Никарагуа будет и впредь соблюдать свои международные обязательства и эффективно и действенно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. 2 мая 2019 года в полном соответствии с этим международным обязательством договорным органам были представлены все просроченные доклады. **(125.8, 125.9).**

26. Правительство Никарагуа будет и далее руководить страной в интересах мира, национального развития и процветания, принимая конкретные меры в экономической и социальной сферах, а также с целью укрепления государственных институтов, что позволило ему постепенно урегулировать кризис, ставший следствием актов насилия в контексте провалившейся попытки государственного переворота. **(125.107).**

27. Расследование вышеупомянутых актов насилия было поручено учрежденному законодательной властью специализированному, автономному, независимому и экспертному механизму – «Комиссии по установлению истины, справедливости и мира», которая провела в этой связи широкое расследование и внесла вклад в работу уже существующих национальных механизмов по установлению истины. **(125.85).**

28. Правительство Никарагуа будет и впредь привержено делу обеспечения справедливости, возмещения ущерба жертвам и гарантии неповторения подобных событий в будущем. В соответствии с Законом о комплексной помощи жертвам УЗПЧ координирует свою деятельность с никарагуанскими государственными учреждениями в целях обеспечения жертвам комплексного специализированного ухода и возмещения ущерба, гарантируя им медицинское обслуживание, охрану психического здоровья, реабилитацию, безопасность и социальное обслуживание, включая их в государственные планы и программы в области здравоохранения, образования, занятости, предпринимательства, жилья и отдыха в интересах их всестороннего развития. **(125.89 и 125.103).**

VI. Основания для непринятия рекомендаций

29. Пользуясь своим суверенитетом, Никарагуа считает, что в настоящее время страна не имеет возможности брать на себя новые международные обязательства, которые влекут за собой дополнительное административное и бюджетное бремя, что, тем не менее, не означает, что в стране существуют лакуны и уязвимые зоны в области защиты человека, поскольку национальная правовая система обеспечивает широкую, полную и целенаправленную защиту конституционных гарантий и прав человека никарагуанцев. **(125.1, 125.2, 125.3, 125.4, 125.6, 125.7).**

30. Правительство Никарагуа не исключает возможности сотрудничества в будущем с некоторыми механизмами КПЧ, однако считает, что каждая просьба компетентного органа о таком сотрудничестве будет рассматриваться в ее конкретном контексте. (125.10, 125.11, 125.12, 125.13, 125.15, 125.16, 125.17, 125.18, 125.19, 125.20, 125.21, 125.22, 125.23, 125.36).

31. Народ Никарагуа ценит и уважает право на жизнь нерожденного ребенка, поэтому аборт не принимается обществом в качестве метода контроля над рождаемостью по причине серьезных рисков для здоровья женщин. Такой подход не чреват никакими угрозами для жизни женщин, поскольку правила государственной системы здравоохранения Никарагуа обязывают медицинских работников оказывать медицинскую помощь любой женщине, подвергающейся опасности, в частности в тех случаях, когда существует угроза ее жизни, в соответствии с Протоколом о медицинских процедурах. (125.217, 125.219).

32. НПО, действующие в Никарагуа, как и в любой другой стране обязаны соблюдать соответствующие законы и руководствоваться целями и задачами, для которых они были созданы и для которых им была предоставлена правосубъектность. Девять ассоциаций утратили правосубъектность в связи с тем, что отклонились от своих целей и задач и использовали свою организационную структуру для контролирования, получения, направления и распределения средств в целях совершения незаконных действий в контексте попытки государственного переворота. Потеря этими организациями правосубъектности не препятствует осуществлению их членами права на ассоциацию. (125.136).

33. Правительство Никарагуа продемонстрировало свою готовность разрешать конфликты посредством диалога, поскольку именно оно первым призвало к организации диалога за круглым столом во время попытки государственного переворота. Этот переговорный процесс, в котором правительство являлось постоянным участником, выполняя каждую из достигнутых договоренностей, имел особую ценность и значимость в контексте происшедших событий.

34. Сегодня ситуация изменилась, и народ Никарагуа восстановил в стране мир и национальную стабильность. Правительство Никарагуа обязуется продолжать работать на благо прогресса в интересах всех граждан страны. Оно является неизменным сторонником открытого и постоянного диалога. (125.149).

VII. Основания для непринятия рекомендаций, которые не выполняются ввиду их необоснованности и несоответствия реальности

35. Никарагуа уважает механизмы и процедуры универсальной системы прав человека.

36. Мы считаем, что универсальный периодический обзор является полезным механизмом, способствующим укреплению прав человека во всех государствах. Тем не менее нам представляется неприемлемым, чтобы обзор использовался в иных целях, помимо тех, для которых он был задуман, поскольку это противоречит резолюции 5/1 СПЧ, в которой среди перечисленных принципов предусматривается, что он должен служить механизмом сотрудничества, основанным на объективной и надежной информации; и проводиться на объективной, транспарентной, неконфронтационной и неполитизированной основе.

37. Некоторые государства выступили с политическими заявлениями, далекими от конструктивных рекомендаций, пытаясь политизировать этот механизм. Мы вновь заявляем о неприятии необоснованных и надуманных заявлений, далеких от той реальности, в которой живет Никарагуа.

38. Мы отвергаем использование этих многосторонних форумов в политических целях и намерение некоторых государств изменить продуктивный характер этого механизма. Заявления и суждения, носящие исключительно политический характер и не отвечающие цели, ради которой был создан универсальный периодический обзор, представляются нам неприемлемыми и **по этой причине не могут быть приняты.**
